



Chiasso, 10 novembre 2010

Ris. mun. 1839 / 19 ottobre 2010
1930 / 9 novembre 2010

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (91) 695 08 20
Fax +41 (91) 695 08 49
municipio@chiasso.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE N. 21/2010 -----
ACCOMPAGNANTE I CONTI PREVENTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE E
DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE PER L'ANNO 2011 -----

Al lodevole

CONSIGLIO COMUNALE

6830 Chiasso

Egregio signor Presidente,

Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

Il presente messaggio propone al vostro esame, per approvazione, i conti preventivi del Comune e dell'Azienda municipalizzata acqua potabile per l'anno 2011.

INDICE

	<u>Pagine</u>
INTRODUZIONE	3
EVOLUZIONE FABBISOGNO PER DICASTERO	4
PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE COMUNALE 2011	5 - 17
PRESENTAZIONE DEL RAMO INVESTIMENTI	17
 <u>GESTIONE CORRENTE</u>	
DICASTERO AMMINISTRAZIONE	18
DICASTERO EDUCAZIONE	19 - 20
DICASTERO CULTURA E BIBLIOTECA	21
DICASTERO COSTRUZIONI	22 - 23
DICASTERO SPORT E TEMPO LIBERO	23 - 24
DICASTERO SERVIZI E ATTIVITA' SOCIALI	25 - 26
DICASTERO AMBIENTE	27
DICASTERO PIANIFICAZIONE	28 - 29
DICASTERO SICUREZZA PUBBLICA	29 - 30
DICASTERO FINANZE	31 - 32
 AZIENDA ACQUA	 32
 RISOLUZIONE MUNICIPALE	 33

INTRODUZIONE

Il fabbisogno lordo risultante dai conti preventivi 2011 del Comune ammonta a fr. 29'997'700.--, e per rapporto al fabbisogno 2010, si registra un aumento di fr. 785'700.-- (+ 2,7 %).

Le valutazioni, relative alla probabile evoluzione delle entrate fiscali, conducono a quantificare un gettito cantonale base di riferimento tra i fr. 28'500'000.-- e i fr. 29'500'000.--. Considerate le sopravvenienze d'imposta relative agli anni precedenti di circa fr. 4'000'000.--, e partendo dal presupposto di un moltiplicatore stabile all' 85 %, il disavanzo preventivato per la gestione 2011 viene quantificato in fr. 497'700.-- (2010: fr. 1'712'000.). L'evoluzione delle singole componenti di spese e ricavi è evidenziata più avanti.

Il fabbisogno comunale sfiora la soglia critica di fr. 30'000'000.--. Vista la struttura dell'Amministrazione comunale con le numerose prestazioni e i servizi forniti nei diversi ambiti, ciò non deve stupire bensì far riflettere per il futuro.

La Svizzera ha reagito alla crisi economica meglio di altri paesi e seppur lentamente la congiuntura denota segnali sempre più positivi. Il settore più problematico, quello finanziario, è più lento nel riprendersi, poiché la finanza è stata all'origine della crisi mondiale. Come noto, si tratta di un settore vitale per l'economia chiassese e molto importante per le entrate fiscali del nostro Comune. Negli anni apparentemente più critici, vi è stata comunque una buona tenuta delle finanze comunali. Questo grazie anche e principalmente a riserve fiscali accumulate nel passato. L'evoluzione delle varie componenti del gettito comunale dovrà quindi essere verificata costantemente.

A seguito dell'acquisizione da parte del Comune, il 14 settembre del 2010 il M.A.X. Museo ha ripreso la sua attività con un'esposizione su Max Bill.

Il 5 novembre 2010 è stata inaugurata l'attesa piscina coperta, che il giorno seguente è stata aperta al pubblico. Nell'ambito degli attuali investimenti in corso, l'auspicio del Municipio è che nel 2011 possa iniziare la riqualifica del quartiere Soldini.

Nel 2011 entrerà in vigore la revisione della legge sulla perequazione finanziaria intercomunale con la prevista riduzione dell'onere per i Comuni paganti, tra i quali figura anche Chiasso. Accanto a ciò, sussiste la nuova proposta di sgravi fiscali recentemente presentata dalla Consigliera di Stato Laura Sadis, che deve ancora ottenere l'avallo del Consiglio di Stato.

EVOLUZIONE FABBISOGNO (SPESE E RICAVI EXTRA FISCALI) PER DICASTERO
(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

<i>Dicastero</i>	Preventivo 2011	Preventivo 2010	Differenza	Percentuale
<i>Amministrazione</i>	3'351	3'242	109	3.4%
<i>Educazione</i>	4'583	4'567	16	0.4%
<i>Cultura e biblioteca</i>	1'510	1'436	74	5.2%
<i>Costruzioni</i>	3'716	3'636	80	2.2%
<i>Sport e tempo libero</i>	1'617	1'509	108	7.2%
<i>Servizi e attività sociali</i>	9'090	8'650	440	5.1%
<i>Ambiente</i>	840	848	-8	-0.9%
<i>Pianificazione</i>	984	979	5	0.5%
<i>Sicurezza pubblica</i>	2'133	1'929	204	10.6%
<i>Finanze</i>	2'173	2'416	-243	-10.1%
<i>Fabbisogno lordo</i>	29'997	29'212	785	2.7%
<i>Sopravvenienze e imp. diverse</i>	4'000	3'000	1'000	33.3%
<i>Fabbisogno netto</i>	25'997	26'212	-215	-0.8%
<i>Gettito d'imposta</i>	25'500	24'500	1'000	4.1%
<i>Risultato finale/previsto</i>	-497	-1'712	1'215	

